



17 Ogos 2011
17 August 2011
P.U. (B) 459

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

ARAHAN KHAS MENTERI

SPECIAL DIRECTION OF THE MINISTER



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA BANTUAN BERSAMA DALAM PERKARA JENAYAH 2002

ARAHAN KHAS MENTERI

BAHAWASANYA:

- (a) suatu penyiasatan yang berhubungan dengan suatu perkara jenayah yang melibatkan kesalahan berat asing, iaitu suatu kesalahan di bawah seksyen 3 Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram 2002 India telah dimulakan di Republik India, suatu Negara asing;
- (b) Hakim Sesyen Metropolitan, Mahkamah Sesyen Metropolitan, Nampally di Hyderabad, India telah membuat suatu permintaan bagi bantuan bersama berhubungan dengan perkara jenayah itu di bawah Akta Bantuan Bersama dalam Perkara Jenayah 2002 [*Akta 621*];
- (c) tiada perintah di bawah seksyen 17 Akta Bantuan Bersama dalam Perkara Jenayah 2002 telah dibuat berhubungan dengan Republik India; dan
- (d) Peguam Negara Malaysia telah mengesyorkan bahawa bantuan bersama diberikan kepada Republik India berhubungan dengan perkara jenayah itu di bawah Akta Bantuan Bersama dalam Perkara Jenayah 2002:

MAKA OLEH YANG DEMIKIAN, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepada saya oleh seksyen 18 Akta Bantuan Bersama dalam Perkara Jenayah 2002, saya, Dato' Seri Mohamed Nazri Tan Sri Abdul Aziz, Menteri yang bertanggungjawab bagi hal ehwal undang-undang di Malaysia, dengan ini mengarahkan supaya peruntukan Akta Bantuan Bersama dalam Perkara Jenayah 2002 terpakai berhubungan dengan permintaan bagi bantuan bersama berhubungan dengan perkara jenayah itu seolah-olah suatu perintah yang dibuat di bawah seksyen 17 Akta Bantuan Bersama dalam Perkara Jenayah 2002 berkuat kuasa berkenaan dengan Republik India tanpa apa-apa sekatan, pengehadan, kecualian, ubah suaian, penyesuaian, syarat atau batasan.

Bertarikh 3 Ogos 2011
[JPN(R)152/185/29/8-8; PN(PU2)628/VI]

DATO' SERI MOHAMED NAZRI TAN SRI ABDUL AZIZ
Menteri di Jabatan Perdana Menteri

MUTUAL ASSISTANCE IN CRIMINAL MATTERS ACT 2002

SPECIAL DIRECTION OF THE MINISTER

WHEREAS:

- (a) an investigation relating to a criminal matter involving a foreign serious offence, that is an offence under section 3 of the Prevention of Money Laundering Act 2002 of India has commenced in the Republic of India, a foreign State;
- (b) the Metropolitan Sessions Judge of the Metropolitan Sessions Court, Nampally in Hyderabad, India has made a request for mutual assistance in relation to that criminal matter under the Mutual Assistance in Criminal Matters Act 2002 [Act 621];
- (c) no order under section 17 of the Mutual Assistance in Criminal Matters Act 2002 has been made in relation to the Republic of India; and
- (d) the Attorney General of Malaysia has recommended that mutual assistance be given to the Republic of India in relation to that criminal matter under the Mutual Assistance in Criminal Matters Act 2002:

NOW THEREFORE, in exercise of the powers conferred on me by section 18 of the Mutual Assistance in Criminal Matters Act 2002, I, Dato' Seri Mohamed Nazri Tan Sri Abdul Aziz, the Minister responsible for legal affairs in Malaysia, do direct that the provisions of the Mutual Assistance in Criminal Matters Act 2002 be applied in relation to the request for mutual assistance in relation to that criminal matter as if there is in effect in respect of the Republic of India an order made under section 17 of the Mutual Assistance in Criminal Matters Act 2002 without any restriction, limitation, exception, modification, adaptation, condition or qualification.

Dated 3 August 2011
[JPN(R)152/185/29/8-8; PN(PU2)628/VI]

DATO' SERI MOHAMED NAZRI TAN SRI ABDUL AZIZ
Minister in the Prime Minister's Department